



# ОБЯЗАННОСТИ МИНИСТРА по охране окружающей среды Дании по закупкам древесины, заготовленной легально и в соответствии с принципами устойчивого лесопользования

Министр обязуется:

1. Распространять политику закупок на все виды древесины.
2. Способствовать доведению до сведения пользователей и производителей основных положений и обеспечивать соответствие требованиям, предъявляемым к заготовке древесины, произведенной легально и в соответствии с принципами устойчивого лесопользования.
3. Осуществлять руководство с учетом пожеланий пользователей.
4. Призывать торговые объединения, союзы заготовителей и других заинтересованных лиц при закупке древесины обращать внимание на ее легальность и соответствие принципам устойчивого лесопользования.
5. Призывать министров и прочих ответственных лиц из других стран разрабатывать собственные «зеленые» по-

литики закупок, в том числе в отношении древесины, которая описана в рекомендациях новой редакции руководства.

6. Прикладывать все усилия к стимулированию закупок продукции, заготовленной в соответствии с принципами устойчивого лесопользования.
7. Продолжать стимулирование государственной политики закупок древесины, заготовленной в соответствии с принципами устойчивого лесопользования.
8. Способствовать процессу сертификации лесов.
9. Продолжать развивать и успешно завершить текущий проект по отслеживанию происхождения древесины в России.

*Министерство по охране окружающей среды,  
Дания, 6 февраля 2006 г.*

## ПИСЬМО О СПОСОБАХ ВЫВЕДЕНИЯ на государственные рынки Франции древесины и производных товаров с целью содействия устойчивому лесопользованию<sup>1</sup>

1. Тропические леса считаются основным мировым резервом биологического разнообразия. Главным образом они сосредоточены в тропиках Амазонии, в бассейне реки Конго и в Юго-Восточной Азии.

В течение нескольких десятилетий площадь этих лесов неуклонно сокращается под общим влиянием увеличения численности населения, использования земель в сельскохозяйственных или животноводческих целях и вырубке леса, которая не всегда оправдана. Площадь тропических лесов ежегодно уменьшается примерно на 1 %, что эквивалентно площади лесного покрова французской метрополии. Вырождаются многие лесные экосистемы, и зачастую этот процесс не обратим.

Такая ситуация заставила обдумать угрозы в сфере экономического и социального развития, экологии и культуры, нависшие над многочисленными народами, которые в настоящий момент не имеют других ресурсов, кроме тех, что получают из леса. В то же время сохранение тропических лесов и устойчивое пользование ими важно для всей планеты. По разным причинам это стало проблемой, требующей особого внимания, и для нашей страны. Франция располагает



© WWF России

свыше 8 млн га лесов на своих заморских территориях. Она является одним из ведущих европейских импортеров тропической древесины. Множество предприятий, расположенных на территориях лесных угодий, испытывают определенные трудности. Наконец, она давно сотрудничает и помогает развитию лесного хозяйства во многих странах, особенно в странах бассейна реки Конго.

<sup>1</sup> Регистрационный номер письма NOR: PRMX0508285C от 5 апреля 2005 г.



24 января 2005 г. на международной конференции «Биоразнообразие: наука и управление», прошедшей под эгидой UNESCO, Президент Республики взял на себя обязательство, что наша страна, усилив контроль, примет участие в борьбе против незаконной торговли тропической древесиной, особенно заготовленной в лесах, которые находятся под охраной. Кроме того, 5 февраля 2005 г. в Бразавиле глава государства напомнил, что Франция взаимодействует с партнерами из Африки для того, чтобы помочь им создать экологически сертифицированные лесные угодья в процессе устойчивого управления лесным хозяйством. В рамках этого сотрудничества она собирается ускорить диалог между странами бассейна Конго и способствовать сохранению ресурсов, необходимых для устойчивого управления этой территорией.

2. Понимая ценность лесов с точки зрения устойчивого развития, 7 апреля 2004 г. правительство анонсировало план действий в отношении тропических лесов. Одна часть данного плана посвящена государственным закупкам. Действительно, государственные структуры часто колеблются при покупке тропической древесины, опасаясь получить материал, не проконтролированный с экологической и юридической точек зрения. Это выражается в снижении государственного спроса на этот вид древесины как в области строительства, так и в других областях ее использования. Древесина представляет собой возобновляемый материал, благоприятный для защиты окружающей среды, в том случае, если происходит из леса, находившегося в устойчивом пользовании.

План действий, принятый правительством, нацелен на постепенное увеличение в объеме государственных закупок доли тропической древесины. Должно быть установлено ее законное происхождение, а также факт заготовки на участке, находящемся в устойчивом пользовании. К 2007 г. доля тропической древесины должна составить не менее 50 % в общем объеме закупок древесины. К 2010 г. весь объем государственных закупок продукции из древесины должен отвечать данному условию.

Эти меры являются частью национальной стратегии по устойчивому развитию, принятой правительством 3 июня 2003 г. Правительство Франции обязалось подавать пример, применяя в своей государственной политике и повседневной работе те методы, которые хотели бы видеть и у других членов общества. По этой причине действия лиц, ответственных за государственные закупки, должны отвечать экологическим требованиям, способствовать устойчивому долгосрочному лесопользованию и бороться с ухудшением состояния лесных угодий.

3. Положение о государственных договорах позволяет определять спецификации с учетом защиты окружающей среды (в рамках договора), если указанные спецификации

связаны с предметом договора и не дискриминируют возможных кандидатов.

На уровне Европейского сообщества директива 2004/18/СЕ, регулирующая координацию процессов заключения государственных договоров на работы, снабжение и услуги, в период преобразования также способствует включению факторов окружающей среды в государственные договоры.

Всякий раз, когда условия коммерческого предложения позволяют это сделать, в начале новой процедуры заключения государственных договоров на работы, поставки или услуги, связанные с продукцией из древесины, вне зависимости от выбранного способа их заключения государственные структуры должны убедиться в том, что закупаемая древесина была получена из источников, гарантирующих устойчивость лесоразработки и лесопереработки. На международной конференции «Биоразнообразие: наука и управление» Президент Республики выдвинул требование, чтобы с текущего года в своих масштабных строительных работах государство использовало древесину, имеющую указанные гарантии и в особенности подтвержденную экологическим сертификатом.

Прошу вас проследить за внедрением этого предписания.

Приложение к настоящему письму уточняет правила внедрения предписаний на трех ключевых стадиях заключения государственных договоров. Также оно описывает действующие инструменты, которыми могут пользоваться государственные структуры.

4. Особенно следует привлечь ваше внимание к тому, что принятый правительством подход представляет собой постепенный процесс, затрагивающий способы лесопользования в странах-производителях и текущее состояние рынка древесины. Поспешные действия или условия, не отвечающие потребностям лесозаготовительных и деревообрабатывающих предприятий и отраженные в подтверждающих документах или товарах, могут привести к изменениям, влекущим за собой результат, противоположный искомому.

Поскольку сохранение тропических лесов является основной целью, предписания, перечисленные в приложении, должны применяться ко всем государственным закупкам продукции, изготовленной из древесины, вне зависимости от места ее происхождения с целью способствовать устойчивому лесопользованию и повышению ценности лесов всех типов.

Вы должны следить за тем, чтобы службы и учреждения, находящиеся у вас в подчинении, руководствовались данными предписаниями, а также побуждать местные органы обращаться к ним в случае необходимости.

Заключение по внедрению данных предписаний будет вынесено в начале 2006 г.

*Жан-Пьер Раффаран,  
премьер-министр Франции*

*Приложение*

Настоящее приложение ставит целью способствовать принятию в сфере государственных закупок концепции устойчивого лесопользования. Оно состоит из трех глав, в которых рассмотрены такие вопросы, как определение потребностей, выбор кандидатур, функции договора. Приложение дополнено документом, содержащим техническую информацию и разработанным группой изучения рынков «Устойчивое развитие и окружающая среда» (GPEM/DDEN). В частности, документ описывает экологическую маркировку и способы сертификации устойчивого лесопользования (1), рассматриваемые ниже.

### **1. Определение потребностей**

#### *А. Классификация продукции*

Продукция из древесины, которую заказывают государ-

ственные организации, может быть разделена на две категории.

Категория 1: необработанная древесина (бревна и круглые лесоматериалы), пиломатериалы, шпон и клееная фанера.

Категория 2: вся остальная продукция из древесины (столярные изделия, деревянные конструкции, паркет, мебель и предметы интерьера, мебель для городского строительства и товары для облицовки стен строений, тара, инструменты и мелкая фурнитура, продукция из бумажной массы и др.).

Службы должны определить свои потребности таким образом, чтобы они соответствовали одной из указанных категорий (2). Действительно, необходимые меры предосторожности могут приниматься в зависимости от категории продукции. С другой стороны, при заключении договоров на работы, предусматрива-



ющие использование продукции из древесины, достаточно принять меры предосторожности, перечисленные в параграфе Г.

При определении потребности, кроме специальных заказов, следует исходить скорее из технических характеристик (3), чем из древесной породы, с тем, чтобы предоставить лесозаготовителям полную свободу в выборе породы, наиболее отвечающей запросам рынка.

Что касается договоров на поставку бумаги или упаковки, необходимо, чтобы государственные структуры при определении своих нужд могли запрашивать поставку перерабатываемой продукции.

Внимание министерств обращено на тот факт, что торговля лесоматериалами из некоторых древесных пород строго контролируется. Принимаемые меры регулируются Конвенцией по международной торговле дикими видами флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения, т. е. CITES (4), которая была принята 9 декабря 1996 г. (постановление Евросоюза № 338/97). В случае использования древесных пород, входящих в список CITES, соответствующие органы должны напомнить о положениях, установленных указанным постановлением.

#### *Б. Продукция категории 1*

Чтобы установить характеристики продукции данной категории, органы могут полностью или частично воспользоваться критериями, установленными системами сертификации устойчивого лесопользования (5).

#### *В. Продукция категории 2*

Чтобы установить характеристики продукции данной категории, органы могут использовать соответствующие спецификации по устойчивому лесопользованию, установленные экологическими паспортами или системами сертификации устойчивого лесопользования.

#### *Г. Особый случай заключения договора на работы*

Использование лесоматериалов в строительстве и обустройстве зданий требует согласованного решения по характеристикам древесины для того, чтобы оптимально задействовать естественные свойства материала. Настоятельно рекомендуется прибегнуть к совету компетентных специалистов при определении плана и программ поддержки в овладении приемами творческой и повседневной работы.

Кроме того, при разработке документов, касающихся заключения договоров на работы, ответственные органы должны проследить за установлением требований к устойчивому лесопользованию в части тех технических решений, в которых задействована или может быть задействована продукция из лесоматериалов. Здесь также применимы предписания, приведенные в параграфах А, Б и В настоящей главы.

## **2. Выбор поставщиков**

Следующие уточнения относятся к продукции обеих категорий, указанных в главе 1.

В поддержку кандидатур поставщиков и в той степени, в которой это необходимо для оценки технических и/или профессиональных возможностей поставщиков, органы могут запросить следующие справки и документы:

- профессиональные сертификаты. В этом случае государственный орган должен уточнить, что возможности кандидата могут быть доказаны любым способом, например с помощью профессиональных сертификатов или списка выполненных работ, свидетельствующим о том, что компетенция предприятия позволит выполнить техническое задание. На этом основании поставщик может, например, представить документ, подтверждающий его принадлежность к профессиональной гильдии, предусматривающей заготовку древесины из источников, обеспечивающих законность и устойчивость лесопользования;
- сертификаты и удостоверения, установленные органами контроля за качеством и дающие право заверять соответствие

поставок спецификациям или нормам (например, свидетельство, выданное независимым сертифицирующим органом, удостоверяющее возможность отследить происхождение продукции из лесоматериалов с помощью внедренной системы контроля). В любом случае государственный орган должен принять и другие доказательства качества работы кандидатов, если последние не имеют доступа к своим сертификатам или возможности их получить в установленные сроки;

- образцы, описания и/или фотографии изделий.

## **3. Функции договора**

### *А. Контроль происхождения продукции*

Чтобы органы могли контролировать происхождение поставляемой древесины, от них требуется предусмотреть в договорах пункт, предписывающий, что во время исполнения договора и в течение всего срока действия гарантии по выполненным услугам владелец обязуется представить по срочному запросу администрации доказательство того, что продукция, которую он использует, отвечает спецификациям по устойчивому лесопользованию, установленным в техническом задании.

Кроме того, в случае, когда договор содержит продукцию из пород, указанных в постановлении ЕС № 338/97 от 9 декабря 1996 г., внедряющем CITES на уровне Европейского сообщества, органам необходимо затребовать от поставщиков доказательства ее законного происхождения. В зависимости от ситуации таким доказательством могут служить следующие документы:

- счет-фактура покупки в Евросоюзе с указанием научного названия древесной породы, полного номера разрешения CITES на ввоз или даты и места уведомления о ввозе;
- любые документы, доказывающие, что образцы были получены до принятия CITES (7);
- экземпляр разрешения CITES на ввоз, заверенный таможней (желтого цвета);
- экземпляр уведомления о ввозе (желтого цвета).

В случае сомнений в идентификации древесной породы, из которой изготовлена продукция, или в подлинности представленных документов государственные органы снабжения должны связаться с компетентными службами министерства, отвечающего за охрану окружающей среды, и с управлением природы и ландшафтов, а именно с отделом международного обмена видами, находящимися под угрозой исчезновения (8).

### *Б. Продукция категории 1*

Ответственный по рынку должен требовать от поставщиков сопровождать предложения документами, гарантирующими, что используемая для производства изделий древесина отвечает экологическим требованиям, зафиксированным в договоре.

Указанные документы могут быть представлены в следующих формах:

- справка, выданная производителем под контролем независимой сторонней организации, удостоверяющая законность лесозаготовок, или в случае необходимости лицензия, выданная в стране происхождения, подтверждающая эту законность. Данная лицензия должна контролироваться в порядке, предусмотренном международными соглашениями;
- сертификат, удостоверяющий, что используемая древесина отмечена государственным или международным знаком, гарантирующим устойчивое лесопользование в месте ее заготовки. Выдача такого знака должна контролироваться независимой сторонней организацией. При выполнении этого условия сертификаты, выданные системами сертификации устойчивого лесопользования, гарантируют поставку изделий из лесов или плантаций, находящихся в устойчивом пользовании;
- документ, удостоверяющий, что древесина заготовлена в лесу, имеющем проект лесоустройства или план лесопользования, утвержденный компетентными властями. Проведение в жизнь данных планов должно постоянно контролироваться



© WWF—Canon/Michel GUNTHER

независимой сторонней организацией с опытом лесопользования;

- документ, удостоверяющий принадлежность компании, занимающейся лесозаготовками, или владельца лесного хозяйства к кодексу поведения или практики, включающего в себя обеспечение законного и устойчивого лесопользования. Этот процесс должен постоянно контролироваться независимой сторонней организацией;

- документ, удостоверяющий принадлежность дистрибьютора к кодексу поведения или практики, обеспечивающей возможность приобретения древесины, которая заготовлена в лесу, находящемся в законном и долгосрочном пользовании. Этот процесс должен постоянно контролироваться независимой сторонней организацией.

В любом случае государственный орган должен принять любые другие подходящие доказательства, удостоверяющие, что продукция из древесины, предлагаемая поставщиком, согласно типовым условиям договора изготовлена из материалов, имеющих гарантии законности и устойчивости лесопользования.

Вне зависимости от формы подтверждающего документа поставщик в поддержку своего предложения должен представить также информацию о стране происхождения, древесной породе и о себе:

- в документе о стране происхождения должно содержаться название страны, где заготовлена древесина;
- документ о древесине, полученной из умеренных лесов, должен уточнять обиходное название древесной породы;
- документ о древесине, полученной из тропических лесов, должен содержать название древесной породы на латинском языке или при невозможности — название, установленное Международной технической ассоциацией тропических лесов [9];
- в документе о поставщике должны указываться название фирмы и адрес поставщика необработанной древесины.

#### В. Продукция категории 2

Если юридическое лицо публичного права определило продукцию, сославшись на подробные спецификации, установленные официальной экологической маркировкой или системой сертификации устойчивого лесопользования для ввозимых пород, поставщик может представить доказательство того, что предлагаемая им продукция отвечает экологическим условиям договора, предъявив сертификат, выданный сертифицирующей организацией. К автодекларациям, которые могут быть представлены потенциальными кандидатами, рекомендуется приложить свидетельство, выданное независимой контролирующей организацией.

В любом случае государственный орган должен принять любые другие подходящие доказательные средства, например техническое досье на производителя, отчет об испытаниях от известной организации, а также способы доказательств, установленные официальной экологической маркировкой и др.

#### Примечания:

[1] С документами GPEN/DDEN можно ознакомиться на сайте [www.minefi.gouv.fr/minefi/publique/marches\\_publics/index.htm](http://www.minefi.gouv.fr/minefi/publique/marches_publics/index.htm).

[2] Продукции категории 1 соответствует деловая древесина и продукция первичной обработки (пиломатериалы, шпон, клееная фанера). Продукции категории 2 соответствуют все изделия вторичной обработки.

[3] Особенно: условия эксплуатации (внутри помещений или снаружи), удельный вес, механические характеристики, естественная долговечность и сопротивляемость (к веществам, загрязняющим окружающую среду, биологическим средам, огню, воде), стабильность в эксплуатации, пригодность к профилактическому уходу, отделочным работам и обработке, эстетические аспекты и др.

[4] CITES ([www.cites.org/fra/index.shtml](http://www.cites.org/fra/index.shtml)).

[5] Любая система сертификации, в том числе различные системы сертификации устойчивого лесопользования, имеет множество элементов. Три из них являются базовыми: 1. Установление норм и критериев (в отношении вида, критерии устойчивого лесопользования); 2. Контроль соответствия действий и мер, осуществляемых лесовладельцами и лесозаготовителями, критериям, установленным в спецификации системы сертификации; 3. Аккредитация организаций, осуществляющих контроль. Кроме того, в большинстве случаев системы сертификации устойчивого лесопользования внедряют цепочку контроля, позволяющую идентифицировать поставщиков любого предприятия, вступившего в систему, запрашивать и наблюдать за информацией о происхождении поставок древесины и других лесоматериалов. Также могут быть установлены критерии в отношении марки, подтверждающей, что продукция была получена в результате вырубki сертифицированных лесов или плантации.

[6] К сведению о европейской экологической маркировке, международной экологической маркировке и любых других аналогичных знаках:

- спецификации должны подходить для определения характеристик поставок или услуг, являющихся предметом договора;
- требования маркировки должны быть разработаны на базе научной информации;
- положения об экологической маркировке должны быть приняты с помощью процедуры, на которой могут присутствовать все заинтересованные стороны, такие как государственные органы, потребители, производители, дистрибьюторы и экологические организации;
- они должны быть доступны для всех заинтересованных сторон. Адреса Интернет-сайтов по официальным экологическим знакам: во Франции — [www.marque-nf.com/acceuil.asp](http://www.marque-nf.com/acceuil.asp), в Евросоюзе (сайт на английском языке с информацией на французском языке) — [europa.eu.int/comm/environment/ecolabel/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/environment/ecolabel/index_en.htm), всемирный (на английском языке) — [www.gen.gr.jp/](http://www.gen.gr.jp/).

[7] Имеются в виду образцы, полученные до того, как к ним могут быть применены положения CITES.

[8] Почтовый адрес: 20, авеню Сегур, 75007 Париж 07 SP. Телефон: 01-42-19-19-03.

[9] [www.atibt.com](http://www.atibt.com). Со списками исчезающих видов (listes exhaustives) можно ознакомиться в атласе тропических лесов, который издается АТИБТ (том 1 — Африка, том 2 — Азия, том 3 — Латинская Америка). Технические карточки (с описанием и внешним видом древесины, основными владельцами, обращением во время операций переработки и ввода в эксплуатацию, эффективные и возможные способы применения) на 200 древесных пород, систематизированных по континентам и названиям (также с указанием научного названия, местных наименований и их синонимов), доступны на сайте: [www.cirad.fr/activites/bois/fr/fiches.html](http://www.cirad.fr/activites/bois/fr/fiches.html).